



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
САСЕ/456

28 августа 2008 года

**Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи,
участвующим в работе Исследовательских комиссий по радиосвязи и
Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам**

Предмет: Собрание 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Наземные службы),
Женева, 10-11 ноября 2008 года

1 Введение

Настоящим Административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве 10-11 ноября 2008 года после собраний Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D (см. Циркулярные письма 5/LCCE/7 и 5/LCCE/8).

Собрание Исследовательской комиссии будет проведено в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Службы, непосредственно связанные с работой собрания (распространение документов и т. д.), будут находиться рядом с залом заседаний. Регистрация делегатов начнется в 08 час. 30 мин. в день открытия собрания и будет проходить **только в здании "Монбрийан" (всем делегатам следует пользоваться только этим входом для прохода в здание)**. Открытие собрания состоится в 10 час. 00 мин.

2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вклады участников будут обрабатываться в соответствии с Резолюцией МСЭ-R 1-5.

Вопросы, порученные 5-й Исследовательской комиссии, представлены по следующему адресу:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/que-rsg5/en>.

2.1 Принятие проектов Рекомендаций на собрании Исследовательской комиссии (п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-5)

Исследовательская комиссия не предлагает для принятия на собрании никаких проектов Рекомендаций в соответствии с п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-5.

2.2 Принятие Исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-5)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-5, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые отдельно не включены в повестку дня собрания Исследовательской комиссии.

В соответствии с этой процедурой Исследовательской комиссии будут представлены проекты новых и пересмотренных Рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D, состоявшихся накануне собрания Исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения Исследовательская комиссия может решить добиваться принятия этих проектов Рекомендаций по переписке. В таких случаях Исследовательская комиссия может также решить применить процедуру одновременного принятия и утверждения (PSAA) проекта Рекомендации, как описано в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-5 (см. также п. 2.3, ниже).

В соответствии с п. 2.25 Резолюции МСЭ-R 1-5 в Приложении 2 к настоящему Цирюляру содержится список тем, которые должны быть рассмотрены на собраниях рабочих групп, которые проводятся накануне собрания Исследовательской комиссии и по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций.

2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании Исследовательской комиссии должно быть принято решение о возможной процедуре, которая будет применяться для утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-5. Добиваться утверждения можно путем представления проекта Рекомендации следующей Ассамблее радиосвязи или путем проведения консультаций с Государствами – Членами Союза; в качестве альтернативы Исследовательская комиссия может решить применять процедуру PSAA, описанную в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-5.

3 Вклады

Вклады, связанные с работой 5-й Исследовательской комиссии, будут обрабатываться в соответствии с положениями, сформулированными в Резолюции МСЭ-R 1-5, и размещаться по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/rsg5/en> (см. "Вклады"). На собраниях будет предоставлено ограниченное количество экземпляров в бумажной форме. **Предельный срок для представления вкладов – понедельник, 3 ноября, 1600 UTC.** Документы, полученные после указанного предельного срока, не принимаются. В Резолюции МСЭ-R 1-5 предусматривается, что вклады, которые не предоставляются участникам при открытии собрания, рассматриваться не будут.

Просим участников представлять вклады по электронной почте по адресу:

rsg5@itu.int.

Кроме того, экземпляр каждого вклада следует направить Председателю и заместителям Председателя 5-й Исследовательской комиссии. Соответствующие адреса приводятся на следующей веб-странице:

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=5.

4 Необходимость получения визы

Мы хотели бы напомнить вам, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, – в представительстве, ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы.

Запросы о содействии в получении визы должны подаваться в виде официального сопроводительного письма от администрации или компании, которую вы представляете. В этом письме должны быть указаны ваши имя и должность, дата рождения, номер паспорта, а также даты его выдачи и истечения срока действия. К письму должна быть приложена фотокопия вашего паспорта и заполненная регистрационная форма, и оно должно быть направлено по факсу в Отдел документации и собраний МСЭ-R, офис V.434, вниманию г-жи Л. Кошэ (ITU-R Document and Meeting Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher). Номер факса: + 41 22 730 6600. Обращаем внимание, что для обработки всех необходимых для выдачи визы документов Союзу требуется не менее одной недели.

5 Участие

Необходимые услуги по устному переводу будут предоставлены на основе данных об участниках, зарегистрировавшихся за месяц до начала собрания.

В целях проведения необходимых подготовительных мероприятий просьба сообщить о предполагаемом участии вашего(их) представителя(ей) не позднее чем за месяц до начала собрания путем заполнения приложенной формы (Приложение 3) (при необходимости, следует сделать ее фотокопию). Информация о размещении в гостиницах представлена по адресу:

<http://www.itu.int/travel/>.

Валерий Тимофеев
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 3

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи
- Ассоциированным Членам МСЭ-R, участвующим в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей Исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям Председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи

(Женева, 10-11 ноября 2008 года)

- 1 Открытие собрания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Назначение Докладчика
- 4 Утверждение краткого отчета о предыдущем собрании ([Документ 5/43\(Rev.1\)](#))
- 5 Структура рабочих групп
- 6 Назначение председателей рабочих групп
- 7 Рассмотрение результатов работы рабочих групп
 - 7.1 Рабочая группа 5A
 - 7.2 Рабочая группа 5B
 - 7.3 Рабочая группа 5C
 - 7.4 Рабочая группа 5D
- 8 Состояние Справочников, Вопросов, Рекомендаций, Отчетов, Мнений, Резолюций и Решений
 - 8.1 Поручение Вопросов рабочим группам
 - 8.2 Поручение Рекомендаций, Отчетов и Резолюций рабочим группам
- 9 Рассмотрение других вкладов (если имеются)
- 10 Взаимодействие с другими исследовательскими комиссиями, ККТ и международными организациями
- 11 Расписание собраний
- 12 Любые другие вопросы

А. ХАШИМОТО
Председатель 5-й Исследовательской
комиссии по радиосвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Темы для рассмотрения на собраниях Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D, проводимых накануне собрания 5-й Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций

Рабочая группа 5А

- Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) – Предварительный проект новой Рекомендации – Интегральные системы радиосвязи ИТС миллиметрового диапазона волн ([Приложение 4](#) к [Документу 5А/45](#))
- Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) – Рабочий документ к предварительному проекту нового Отчета МСЭ-Р М.[5А/ITS-ММ] – Интегральные системы радиосвязи ИТС миллиметрового диапазона волн ([Приложение 5](#) к [Документу 5А/45](#))
- Предварительный проект пересмотра Рекомендации МСЭ-Р М.1310 ([Приложение 6](#) к [Документу 5А/45](#))
- Рабочий документ к предварительному проекту новой Рекомендации МСЭ-Р М.[LMS.PPDR.VHF/UHF] – Согласованный частотный План для обеспечения общественной безопасности и проведения операций по оказанию помощи при бедствиях в полосах 380–399,9 МГц в Районе 1 и 746–806 МГц в Районе 2, и в некоторых странах в Районе 3 ([Приложение 7](#) к [Документу 5А/45](#))

Рабочая группа 5В

- Рабочий документ к предварительному пересмотру Рекомендации МСЭ-Р М.1730 – Характеристики и критерии защиты для радиолокационной службы в полосе частот 15,4–17,3 ГГц ([Приложение 1](#) к [Документу 5В/45](#))
- Предварительный проект новой Рекомендации МСЭ-Р М.[MET-RAD] – Технические и эксплуатационные аспекты наземных метеорологических радаров ([Приложение 2](#) к [Документу 5В/45](#))
- Рабочий документ к предварительному проекту новой Рекомендации МСЭ-Р М.[HF-RADAR] – Технические и эксплуатационные характеристики высокочастотных океанографических радаров, работающих в подполосах в пределах полосы частот 3–50 МГц ([Приложение 3](#) к [Документу 5В/45](#))

Рабочая группа 5С

- Предварительный проект пересмотра Рекомендации МСЭ-Р F.1336-2 – Эталонные диаграммы направленности всенаправленных, секторных и других антенн в системах связи пункта со многими пунктами для использования при изучении вопросов совместного использования частот в диапазоне от 1 ГГц до приблизительно 70 ГГц ([Приложение 2](#) к [Документу 5С/26](#))
- Рабочий документ к предварительному проекту пересмотра Рекомендации МСЭ-Р F.758-4 – Принципы разработки критериев совместного использования частот цифровыми беспроводными фиксированными системами фиксированной службы и системами других служб и другими источниками помех или их совместимости ([Приложение 3](#) к [Документу 5С/26](#))

Рабочая группа 5D

- Рабочий документ к проекту пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1580-2 – Общие характеристики нежелательных излучений базовых станций, использующих наземные радиointерфейсы IMT-2000 (Прилагаемый документ 6.11 к [Документу 5D/242](#))
- Рабочий документ к проекту пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1581-2 – Общие характеристики нежелательных излучений подвижных станций, использующих наземные радиointерфейсы IMT-2000 (Прилагаемый документ 6.11 к [Документу 5D/242](#))

Annex 3 (English only)

ITU-R Block Meetings
Geneva, Switzerland, 24 September – 11 November 2008



REGISTRATION FORM

WP 4B 24/9-1/10	WP 4C 29/9-8/10	WP 4A 6-15/10	SG 4 16-17/10	WP 6C 20-24/10	WP 6B 23-29/10	WP 6A 24-31/10

WP 5C 27/10-5/11	WP 5A 28/10-6/11	WP 5B 29/10-7/11	SG 6 3-4/11	JTG 5-6 4-10/11	SG 5 10-11/11

Mr. Mrs. Ms. Miss:
(family name) (first name)

Accompanied by family member(s):
(family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

- Head of Delegation Deputy Delegate

(to be completed by representatives of Member States only)

Name of Sector Member:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Recognized Operating Agencies | <input type="checkbox"/> Regional Telecommunication Organizations |
| <input type="checkbox"/> Scientific or Industrial Organizations | <input type="checkbox"/> Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems |
| <input type="checkbox"/> UN, Specialized Agencies and the IAEA | <input type="checkbox"/> Other Entities dealing with Telecommunication matters |
| <input type="checkbox"/> Regional and other International Organizations | <input type="checkbox"/> Associates |

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:

Street Address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: Fax:

E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS

I wish to receive paper copies during the meeting: Yes No

Language required: English French Spanish
 Arabic Chinese Russian

(Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk)

Date: Signature:

For BR Secretariat use only			
Approved (if applicable)	Personal Section	Meeting Section	Pigeonhole
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Telephone: +41 22 730 5802
Telefax: +41 22 730 6600
Email: linda.kocher@itu.int